

# 4港院校內地生 成績遠超「本地薑」

## 一級榮譽高整體1.6倍 教師：追求有別非更優越



多所港校內地本科生以一級榮譽畢業的比率達23.8%，遠高於整體平均的9.3%。圖為港校內地生宿舍。 資料圖片

香港文匯報訊(記者 劉思諾) 香港吸納內地尖子真能激發競爭?若以大學成績衡量,答案似乎是肯定的,甚至將港生比下去。據香港文匯報收集到的4所香港高等院校統計顯示,整體來說只有不足一成畢業生取得一級榮譽,但如果單計內地生,卻有近四分之一能以一級榮譽畢業,比率較平均高出1.6倍,而個別院校內地生獲一級榮譽比率更高達四成。有大學教師直言,普遍港生成績較內地生遜色。不過亦有大學師生稱,兩地學生追求目標不同,加上部分香港尖子選擇往海外名校深造,成績較佳並不反映內地生更優越。

近年香港院校積極吸納非本地生,其中內地招生反應尤其踴躍,獲取錄者幾乎全是千挑萬選的尖子。香港文匯報早前向8大院校查詢去年度(2011年)內地及整體畢業生成績,當中科技大學、理工大學、城市大學和浸會大學均表示未能提供相關資料,而其餘4校包括香港大學、中文大學、嶺南大學及教育學院均有回覆,但部分院校未有針對內地學生作統計。香港文匯報記者遂按大學提供的畢業生名冊上學生姓名的英文拼音,粗略推算出有關數字,以追蹤其於大學的學習成效。

### 一級榮譽畢業生比率

院校	整體學生			內地生		
	一級榮譽人數	畢業生人數	一級榮譽比率	一級榮譽人數	畢業生人數	一級榮譽比率
香港大學	326	2,987	10.9%	69	291	23.7%
中文大學	234	3,080	7.6%	50	250	20%
嶺南大學	73	776	9.4%	20	53	37.7%
教育學院	50	521	9.6%	15	54*	27.8%
總數	683	7,364	9.3%	154	648	23.8%

\*教院未能提供2011年內地畢業生人數,由於該校教育學士課程內地生修讀期為5年,故以該校2006年內地新生54人推算。

資料來源:上述各院校、各校畢業生名冊  
製表:香港文匯報記者 劉思諾

### 4大內地生 23.8%一級榮譽

資料顯示,港大、中大、嶺大及教院去年共有648名內地畢業生,佔總數不足一成,但他們的表現卻異常「靚青」,共154人以一級榮譽成績畢業,比率達23.8%。如比較整體畢業生(包括港生、內地生及少量海外生)只得9.3%取得一級榮譽,內地生「一級」比率遠達1.6倍。

以去年最多內地畢業生的港大為例,291人中有69人獲一級榮譽,比率23.7%,而該校平均一級榮譽比

率只有10.9%;嶺大更有37.7%內地生取得一級榮譽成績,遠較一般畢業生的9.4%高。

### 比成績面試 港生較遜色

香港大學理學院院長郭新認為,香港有不少資優生選擇到外國升學或深造,單比較成績並不能反映內地生比港生更優越。理工大學土地測量及地理資訊學系系主任丁曉剛則表示,該校研究所一般傾向聘請本地生作研究助理,但不少港生成績均較內地生遜色,且面試表現亦較差,因此長期未能聘得合適人選。

### 來港均尖子 誘良性競爭

香港教育政策關注組主席張民炳表示,來港升學的內地生多數是高考尖子,學習能力強,「所以他們平日上課、做功課一般較港生主動;而且科目的研究議題,探討的深度和程度都比本地生高」。但他認為,內地生成績較好是一個好現象,因可帶來良性學術競爭,港生應要急起直追,否則未來發展會很輪蝕。



港大291名內地生中有69人獲一級榮譽,比率23.7%。圖為港大學生畢業。 資料圖片

# 過來人：港生「走堂」愛「抱佛腳」

香港文匯報訊(記者 劉思諾) 港校內地生學業成績較佳,究竟是何原因?有以一級榮譽畢業的「過來人」內地生認為,全因港生學習態度認真;除不時「走堂」,交功課和溫習又經常「臨急抱佛腳」,死線前才急急去做等。又有一級榮譽內地生指,兩地學生對大學生活的目標不盡相同,因為自己一早計劃升讀研究院,所以讀書時對成績的要求會比其他同學高。

### 讚港生重社交建人脈

來自內地的包同學去年於浸會大學傳理學院以一級榮譽畢業,她表示學院裡內地生一級榮譽比率確較高,主要與港生對學習不夠認真有關,「很多港生都是在死線前、考試前,才狂做功課、溫習,而我們(內地生)平常就已經很認真地學習」。她又指,能來港升學的內地生,多從小培養勤奮的習慣,加上不希望浪費來港的機會和金錢,所以都會盡力讀書。不過她亦覺得本地生雖於學習上不太積極,但卻更重視社交生活、組織活動,所以大家只是才能不一樣,各有優勢。

### 「本地生內地生同樣勤奮」

新鮮出爐2012年度香港大學電腦科學系一級榮譽畢業內地生方同學卻表示,以他在宿舍和課堂的觀察,本地生和內地生其實同樣勤奮,「例如在課堂後,第一時間去發問的均是香港同學,而且他們上課也踴躍發言」。不過他笑說,從旁人看內地生「看上去」的確比較勤奮,「因為很多人總坐在第一排」。他又認為,港生和內地生學習目標並不一樣,對成績的要求自然也有差異。以他自己為例,他希望本科畢業後可以繼續深造研究,所以一級榮譽差不多就是基本要求,「不少港生沒有想讀博士,畢業後直接工作,所以就不會要求那麼高;其實部分不想讀研究院的內地生,也不太在意成績」。

## 《現漢》字母詞引各界討論



今年6月,北京商務的《現代漢語詞典》第六版正式出版。與第五版出版時人們聚焦於收錄「新詞語」不同,近月來,多數人的眼光更加關注的是《現漢》收錄英文字母詞的問題。

今年8月,一篇題為《百餘學者舉報現代漢語詞典收錄NBA等詞語違法》的報道拉開了戰幔,隨即引來學術界和民間熱烈討論。挺派認為《現漢》是工具書,應當以「客觀記錄漢語使用中的各種用語,並規範釋義供使用者查詢」為主;而倒派認為,《現漢》擔負着規範漢語使用的責任,首先就應該規範「甚麼是漢語」這一基本,如果英文字母可以寫進漢語詞典,就改變了《現漢》的基本。

目前,這場討論仍在繼續。我們無意為這場討論擔當「裁判」,只是希望通過我們中心開發的「LIVAC共時語料庫」,收集「字母詞」並研究,為這場討論提供一些客觀的數據,幫助各方進一步了解「字母詞」在泛華語地區的實際使用狀況。

### 泛華語地區 數量不算少

我們要關注的「字母詞」,不只局限於《現漢》所謂的「西文字母開頭的詞語」,而是主要包括「純字母詞」與「含字母詞」,例如前者有「NBA」、「SARS」、「DNA」等,後者有「卡拉OK」、「a股」、「AC米蘭」等,還有車牌上用的「GA XXXX」、「WJ XXXX」或者「粵A XXXX」等。

根據「LIVAC共時語料庫」收集的資料,泛華語地區主流平面媒體所使用的「字母詞」,至2011年底共達16萬多條,佔整個語料庫所有詞條的11%,其中使用頻率較高的也有幾千條,數量不可謂不多。在這些「字母詞」中,機構名、團體名等專名約佔40%,例如:「NBA」、「WTO」、「Google」、「JP摩根」等;一般詞語佔30%,例如:「Fans」、「X光」、「LED」、「K仔」等;人名佔25%左右,例如:「Sammi」、「Kelly」、「C朗拿度」等;餘下則為地名,例如:「China」、「PP島」、「apm」等。

### 港台比例高 京滬不足3%

在香港,「字母詞」所佔比例最高,達13%,其中機構專名佔34%,一般詞語佔28%。在台灣,「字母詞」佔所有詞語的8%,其中機構專名佔44%,一般詞語佔31%。上海的「字母詞」佔所有詞語不足3%,其中機構專名佔55%,一般詞語佔36%。北京的字母詞最少,僅佔2.6%,其中機構專名佔54%,一般詞語佔35%。由此可見,「字母詞」在現代漢語社會中不僅客觀存在,而且使用普遍。

據資料,《現漢》第三版修訂時只收錄了39條「字母詞」,第五版收錄了120多條,第六版增加到239條,這相對於3,000條常用「字母詞」,收錄詞不足0.3%。而與「LIVAC語料庫」16萬條「字母詞」、幾千條常用「字母詞」相比,《現漢》收錄的「西文字母開頭的詞語」顯然是微不足道。

下次再談談字母詞的增長速度與文化的意義。

■教院語言資訊研究中心  
蔣震(語言科學)講座教授鄧嘉彥主持  
(標題和小題為編者所加)

## 科大Coursera合推網上公開課

香港文匯報訊(記者 歐陽文倩) 香港科技大學昨日與世界網上教育平台Coursera簽署合作協議,成為Coursera在大中華地區合作的唯一一間大學,與史丹福大學、普林斯頓大學、密芝根大學及華盛頓大學等世界頂尖學府,一起透過互聯網將課程發布至世界各地。科大將於明年初首辦3個網上課程,範疇包括歷史及科學、社會學。

### 免費視像 頂級師資

Coursera由史丹福大學計算機科學教授創辦,結合視像課程、互動內容及環球同儕網絡,向數以百萬計的年輕人免費提供世界頂級大學及教授所編寫的網上課程,包括醫學、文學、歷史及計算機科學等科目。

科大校長陳繁昌對於和Coursera合作表示振奮。該校將推出的3個課程分別為人文社會科學學院院長李中清的「新中國:新史學與新史料1700-2000(第一部分)」、生命科學及生物醫學工程學系周敬流的「烹飪的科學」,以及社會科學學部白立邦的「科學、科技及中國社會1:基本概念」。



外語教師以互動方式教授英語。 匯知中學供圖

## 匯知師生遊澳洲學英語



香港文匯報訊(記者 馮晉研)「讀萬卷書不如行萬里路」,匯知中學早前聯同澳洲教育協會舉辦為期14天的澳洲帕斯英語遊學團,讓學生暫別書堆,藉遊學去擴闊眼界和提升英語能力。

該校20多位學生遠赴澳洲帕斯參與一系列活動學習英語,而為提升學生的英語運用,更特別安排一連數天在Edith Cowan大學與當地學生一同上課,了解其上課模式和英語教學方法。一眾師生又於周末寄宿當地家庭,務求將英語靈活運用於生活中。遊學團另一個重點活動是帶領學生遊覽名勝,體驗當地文化風情。弗里曼圖、Caversham野生動物園和Tumbulgum農莊均留下了學生的足跡。校方表示,希望學生藉遊學團「跨出香港,走出世界」,擴闊視野。



北大的著名湖,在這看書是一大享受。 作者供圖

## 北大挑戰多 奮鬥助成長

### 神州求學記

轉眼間,我已經離開香港,到北大大學兩個星期了。

記得當初揮灑於北大大學與中文大學之間,現在回想起,當時的決定是正確的。北大的一切一切,對一直在香港成長的我而言,充滿了新奇、期待和挑戰性。在這裡,我找到自己奮鬥的動力和目標,找到了成長的機會,也找到了一群志同道合、能依靠的好朋友。

開學短短一星期,我已經感受到成為北大人忙碌,但這種忙碌來得很有意義,當投身於這種忙碌時有着濃濃的滿足感。也許是同學之間的互相鼓勵,也許是自己渴望成長,為我提供了這樣享受忙碌的動力。在適應普通話教學的同時,法學院的課程使我浮沉在一大片密麻麻的簡體字教材與書海之中,每天面對不同類型的案件分析和書籍研究。同時,不同社團活動充實我的學習生活。在剛過去的周末,我就在準備上千字的文章參與普通話辯論和英語辯論比賽、提交法律援助報告及組織新生籃球賽中度過,而現在又要為下星期的迎新晚會籌備活動及

彩排節目。

### 同學相扶持 異地感溫暖

這一個又一個的挑戰都有內地同學的支持和幫助,讓我感到溫暖,亦在他們的奮鬥下激發了自己的努力。由於我是今年唯一的北大免試生,能夠給我幫助、陪伴我的,就是各省份名列前茅的內地同學。他們除了學業成績出眾,在其他領域也有突出表現,另一方面,他們又是一個又一個親切愛玩的年輕人。他們體貼地指導我如何適應內地生活,教導我正確的普通話發音,在我遇到任何學習和生活困難時,給予我很大的支持和幫助。他們又教我各省方言,又經常要我教他們說廣東話,時間總在一片歡樂中度過。當然,在北大的香港師兄師姐亦幫了我很多,使我從不感到孤單或徬徨。

### 選科靠投點 重技術運氣

最後,讓我分享一下北大的新奇事吧。選科是每個香港大學生非常緊張的事,因為他們要守在電腦前,以最快的速度把自己所選的科目、教授及上課時間「寄出」,很大程度取決於電腦的性能及速度。

不過,北大大學生並沒有這個煩惱,我們會以投點方式,增加自己選科成功的機會。每人有99點,北大大學生要機智地選擇如何把99點合理分配到自己喜歡的科目之中。比方說,我最喜歡而且必須要選上的科目是「健美操」的話,我便把90點投進健美操,而我只剩下9點投進其他科目。整個機制以抽籤進行,投進點數意指整個抽籤中有多少個屬於自己的機會,抽籤在一定程度上受運氣影響,但投點技術也是取勝的要素。又是一個思考與選擇的考驗。

■林茵茵 北京大學法學院12級港生  
(標題和小題為編者所加)